English translation of the amendments under PCT Article 34 of the PCT Application No. PCT/CH02/00650 "Implant for bone fixation" in the name of Mathys Medizinaltechnik AG

Patent claims

- 1. Implant (1) for the bone fixation
- A) consisting of a combination of the two materials metal and plastic; and
- B) at least one passage (2) running through the implant (1) with an axle (3) for receiving a bone fixation device;

characterised in that

- C) the passage (2) is provided with a peripheral perimeter (4) that is made of a different material that the implant material (1) surrounding the perimeter (4); and
- D) the peripheral perimeters (4) are linked form-fittingly rigidly to the plastic material (7) of the implant.
- 2. Implant (1) in accordance with claim 1, characterised in that the perimeter (4) is ring-shaped or sleeve-shaped.
- 3. Implant (1) in accordance with claim 1, characterised in that the perimeter (4) is provided with a polygonal external form.
- 4. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 to 3, characterised in that it is formed as a bone plate that is provided with a bottom side (5) and an upper side (6) suitable for the bone contact, wherein the passage (2) connects the upper side (6) to the bottom side (5).
- 5. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 4, characterised in that the perimeter (4) is made of a metal or a metal alloy and that the material surrounding the perimeter (4) is plastic.
- Implant (1) in accordance with one of the claims 1 4, characterised in that the perimeter
 (4) is made of a plastic and that the material surrounding the perimeter (4) is a metal or a metal alloy.
- 7. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 6, characterised in that the plastic is chosen from the Polyaryletherketone (PAEK) family.

- 8. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 6, characterised in that PEEK is used as plastic.
- 9. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 8, characterised in that the plastic is reinforced, preferably with carbon fibres or PEEK fibres.
- 10. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 9, characterised in that the metal titanium is a titanium alloy or implant steel.
- 11. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 10, characterised in that the elements of the implant that are made of plastic are covered with a coating of titanium or a Hydroxylapatite layer.
- 12. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 11, characterised in that the perimeter (4) is provided with a sleeve-shaped extension (8) as target aid for a bone fixation device.
- 13. Implant (1) in accordance with claim 12, characterised in that the extension (8) is formed on the perimeter (4) and both are made of plastic.
- 14. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 12, characterised in that the perimeter (4) is made of a metal or a metal alloy and is set lowered in the plastic surrounding the perimeter (4), vis-à-vis the upper side (6).
- 15. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 12, characterised in that the perimeter (4) is made of a metal or a metal alloy and set raised in the plastic surrounding the perimeter (4), vis-à-vis the upper side (6).
- 16. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 15, characterised in that the level containing or laid on the perimeter (4) has an angle in the range 0.1° to 20.0° to the plate level.

- 17. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 15, characterised in that it is provided with at least two passages (2) running through the implant (1) with an axle
 (3) for receiving a bone fixation device.
- 18. Implant (1) in accordance with one of the claims 1 − 17, characterised in that at least two of the passages (2) running through the implant (1) are provided with a peripheral perimeter (4) that is made of a different material than the material of the implant (1) surrounding the perimeter (4).
- 19. Implant in accordance with one of the claims 1 18, characterised in that the peripheral perimeters (4) are joined to each other in one piece by several passages (2) running through the implant (1).
- 20. Implant in accordance with one of the claims 1 19, characterised in that several peripheral perimeters (4) are joined to each other in the form of a grid.
- 21. Implant in accordance with one of the claims 1 20, characterised in that it comprises at least one bone fixation device that can be inserted into the passages (2), preferably a bone screw, which is positioned in poly-axial direction in relation to the implant.
- 22. Implant in accordance with one of the claims 1 21, characterised in that it comprises at least one bone fixation device that can be inserted into the passages (2), preferably a bone screw, which can be connected with the implant with stable angle.